

B
R
Ø
V

HVAT BRÚKAR EYÐUN SEG UM!

Ja! Halt mær til góða, Eyðun, men vit kundu eina væl sagt soleiðis, nú vit hava sæð handa sera stuttliga og framúr væl leikta leikin um Ullu!

Tað var ein frøi frá fyrstu løtu, tá tjaldið fór frá — at siggja, hvussu væl tað hevur eyðnast Eyðuni við leikarum sínum at føra »demokrati« inn í Sjonleikarhúsið.

Satt at siga, so hevði eg als ikki ventað, at tað fór at hjálpa, hvussu Eyðun so hevur brúkt seg, síðan hann av fyrst tíð byrjaði at brúka seg. Hann hevur íð hvussu er verið forur fyrri at fáa innført tað, at áskoðararnir frítt kunnu tala saman við leikararnar. Eitt stórt framtíðs á demokratiskari leið — leikari og áskoðari tala saman um stykkið, ið framført er og harvið tað aktuella.

Mær tykir, tað er hetta »intima« sjonleikarahúsið, sum eigur at verða tað, vit í framtíðini skulu leggja dent á. Á henda hátt kemur tann vanligi áskoðarin, sum kanska enn ikki er komin eftir, hvussu stóran týðning, vit eiga at leggja í sjonleikarlistina, meira at seta pris uppá sjonleikin.

So var tað demokratið! Ja, definitionarnar eru mangar.

Eg vildi í stuttum mett demokratið við ferðsluljósinu (í útheiminum)

Tað reyða ljósið = Tað eru onnur, vit megu geva ans.

Tað gula ljósið: Vit megu vera til reiðar og hugsa um hvør vegur er tann lagalasti.

Tað grøna ljósið: Nú er tað okkara túrur, og tá eru tað onnur, sum megu geva okkum ans.

Demokrati er ikki: at gera lógir, sum seta forboð fyrri at nýta okkara frælsi og fara hagar, vit hava bestu møguleikar.

Eyðun og leikarar hansara eiga stóra tókki fyrri leikin.

Tað skuldi frøtt okkum øll, um tað almenna stuðlaði leiklistini nógv betur, so hesi fólk kundu fingið betur umstøður at leika undir.

Høvdu vit okkara býi kunnast sagt: Vit hava ongar trupuleikar — bert uppgávur, so stóð væl til.

Tað var eitt, eg kom at hugsa um, tá Eyðun segði, at tað var torført at fáa gjøgnumført demokratið í tí dagliga — eitt nú undir venjingini, tá var tað mest hann sjálvur (Eyðun), sum hevði lyndi at ráða yvir hinum. — Jú, men skal ikki eitt slag av »diktatorie« vera — ein fóstur hand í øllum demokratiskum viðurskiptum?

Jú, væl hevur tú í hesum stykki dugað at havt hesa fóstur hand, Eyðun.

Sum sagt talað verður nógv um stykkið og harvið hava vit

39. Føroyski happadráttur

Dráttarlisti

fyrri 2. drátt 6. 4. 1970

Hesi nummur hava vunnið:

10.000 kr. nr. 133	5.000 kr. nr. 2054	1.000 kr. nr. 1102	500 kr. nr. 1320 - 1446 - 1995
200 kr. nr. 111 - 943 - 954	1083 - 1996.	100 kr. nr. 35 - 38 - 95 - 125 - 149 - 194 - 201 - 218	222 - 238 - 248 - 251 - 252
266 - 289 - 362 - 396 - 404	432 - 462 - 525 - 541 - 546	562 - 571 - 613 - 632 - 652	673 - 679 - 752 - 759 - 776
777 - 787 - 882 - 904 - 905	989 - 1047 - 1189 - 1209 - 1210	1234 - 1289 - 1315 - 1346 - 1355	1360 - 1368 - 1407 - 1440 - 1457
1530 - 1534 - 1551 - 1556 - 1574	1605 - 1618 - 1628 - 1631 - 1648	1685 - 1703 - 1804 - 1841 - 1874	1879 - 1884 - 1890 - 1939 - 1976
1993 - 2052 - 2112 - 2115 - 2123	2150 - 2173.	Vinningarnir verða útgeldnir beinanvegin við frádrátti av 10 pst.	
Vinnarnir verða bidnir um at venda ser til happadráttar-seljarar sínar.		Tórshavn, 6. apríl 1970.	

FOROYA LANDSSTYRI
(Happadrátturin)

gjort tykkara — sum Brandes segði: At seta problemini undir debat.

Hanna.

ÚTVARPIÐ

Leygardagin 11. apríl

13.00 Tom Sawyer - 8. partur.
13.25 Tónleikur.
13.45 Sjonarringurin. N. J. Arge.
14.28 Tónleikur.
14.45 Fiskivinnutátturin. Finn-bogi Isaksen og Jógvan Arge leggja til rættis.
18.30 Veðurtíðindi og tíðindi.
18.42 Harmonikuløg.
19.00 V 4 og útskjótingin av Apollo 13.
20.30 Nocturne.
21.00 Eirika. Stuttsga av M. S. Viðstein. Kristina Øster lesur. Annar partur.
21.30 Gomul dansiløg.
22.05 Hitt heilaga evangelium skriar...
22.15 Veðurtíðindi og tíðindi.
22.20 Dansiløg.

Sunnudagin 12. apríl

14.00 Veðurtíðindi og tíðindi.
14.10 Tónleikasending.
14.30 Kvøðuljómar.
17.00 Gudstænasta.
18.30 Veðurtíðindi og tíðindi.

Mánadagin 13. apríl

18.30 Veðurtíðindi og tíðindi.
18.42 Úr ymsum heraðshornum
19.00 Løtt lög.
19.30 Grammofonkonsert:
Symfoni nr. 7 í A dur av Ludvig van Beethoven.
Philharmonia orkestrið spælir stjórnað av Otto Klemperer.

Týsdagin 14. apríl

18.30 Veðurtíðindi og tíðindi.

18.42 Barnaútvarpið.
19.10 Tónleikur.

Mikudagin 15. apríl:

18.30 Veðurtíðindi og tíðindi.
18.42 Brillumaðurin og Løbner.
19.10 Tónleikur.

Hósdagin 17. apríl:

07.00 Frásøgn um Apollo 13.
07.15 Morgunlestur.
07.30 Tíðindi.
07.40 Frásøgn um Apollo 13. Sendingin heldur fram til kl. 11.00 — skiftandi millum frásøgn frá Apollo 13 ferðini og tónleik.

12.00 Middagskonsert.

12.20 Veðurtíðindi og tíðindi.
12.30 Tónleikur til kl. 13.00.
18.30 Veðurtíðindi og tíðindi.
18.40 Tom Sawyer.
19.10 Tónleikur fyrri hálvvaksin

Fríggjadagin 17. apríl

07.00 Frásøgn frá Apollo 13 ferðini
07.15 Morgunlestur.
07.30 Veðurtíðindi og tíðindi.
07.40 Frásøgn frá Apollo 13 ferðini til kl. 09.50.
12.00 Middagskonsert.
12.20 Veðurtíðindi og tíðindi.
12.30 Apollo 13 verður skotin út av mánanum. Sent verður til kl. 13.00.
18.30 Veðurtíðindi og tíðindi.
18.42 Ferðir í sólkerinum.
Fyrirlestur av Finn Norman Christensen.

Einki ferðamannaskip til Danmarkarsiglingina

Uppskotið frá Kj. Mohr hevur verið til viðgerðar í figgjarnevndini. Nevndin hevur nú lagt álit fram í málinum, og heldur figgjarnevndin seg ikki kunna mæla tinginum til at samtykkja uppskotið

Tað verður av onum at menn fara undir at byggja ferðamannaskip til siglingina Føroyar—Danmark á hesum sinni. Tað var Kjartan Mohr, lögtingsmaður sum legði uppskotið fram á ting — í august seinasta ár, og hevur tað verið í figgjarnevndini.

Í álitinum frá figgjarnevndini, sum kom á tingborð seinasta mikudag, verður sagt:

Hetta mál er av Kjartani Mohr lagt fram á ting og var við 1. viðgerð beint í figgjarnevndina.

Í viðmerkingunum til uppskotið verður sagt, at málið er væl lagt til rættis og at útreiðslurnar ikki eru stórrar, enn at skipið vælskildi kunna borið seg. Eisini verður víst á, at skipið hevur litla maskinkraft, og at ferðin hareftir ikki verður stórr, enn at skipið brúkar tvey og eitt hálvt samdøgur millum Havnina og København, men heldur uppskotsstillarin, at hetta er ein fyrimunur, tí tað ferðir verður av Havnini um kvöldið, kemur skipið til København

á morgni, og sparir ferðafólkið so stótt hotelútreiðslur tað einu náttina.

Málið var lagt fyrri tingið í august seinasta ár, men 17. februar í ár hevur uppskotsstillarin sent figgjarnevndini skriv við rakstrarvirliti yvir nevnda ferðamannaskip. Hetta rakstrarvirliti hevur pf. Skipafelagið Føroyar gjørt, og sigur uppskotsstillarin Kjartan Mohr í brennum, sum fylgir við, at hann heldur, at rakstrarætlanin er á góðari leið.

Í viðmerkingunum, sum viðlagdar eru rakstrarvirlitinum, vísir Skipafelagið á, at henda kalkulation bert heldur, um so er, at einki annað skip siglir við ferðafólkið millum Føroyar og Danmark, og at eftir teirra ætlan, er motorurin alt ov litil, navnliga til summarsigling, tá ferðin í besta fall verður 12,5 mil. Sambært hesa rakstrarætlan verður avlopið við nevndu fyrirtreyt, at skipið verður einsamt um at flyta ferðafólk, kr. 825.000,-, men er tá ikki

tikin við avdráttur og rentur av lánum. Umsitan og umvælingar eru einans settar til kr. 160.000.

Í viðmerkingunum verður upplýst, at byggipeningurin ætlandi verður einar 18 til 19 milliónir, so viðlíkahaldskostnaðurin er settur nógv lægri, enn hvat vit eru vanir við heima í Føroyum. Verður skipið á kosti 20 milliónir, sum skulu gjaldast aftur yvir 10 ár, verður avdrátturin 2 milliónir um árið. Rentan av kr. 20 milliónum, um hon verður eini 8 pst., verður at byrja við kr. 1.600.000.

kr.	
Útreiðslur til rentur og avdráttir	3.600.000
Avlop av rakstrinum	825.000
Árligt undirskot	2.775.000

Afturat hesum undirskoti kemur so rentur av rakstrarláni, sum ikki er tikið við í hesi uppstilling.

Sambært hesar upplýsingar, sum uppskotsstillarin Kjartan Mohr hevur viðlagt málinum, heldur nevndin seg ikki kunna mæla tinginum til at samtykkja uppskotið, og setur so stótt einki uppskot fram.

Saltfiskaprisir

Prisasetingarnevndin á saltfiski hevur á fundi 7. apríl 1970 sett fylgjandi landingarprisir á saltfiski.

	Nr. 1	Nr. 2
Torskur yvir 22"	3,42 pr. kg	3,24 pr. kg
Toskur 19—22"	3,25 pr. kg	3,07 pr. kg
Toskur 16—19"	2,72 pr. kg	2,54 pr. kg
Toskur 12—16"	1,95 pr. kg	1,86 pr. kg
Toskur allar stoddir nr 3		
hondfiskur og rud		1,25 pr. kg.

Hesir prisir eru galdandi frá og við 8. apríl 1970.

Tórshavn, 8. apríl 1970.

PRISASETINGARNEVNDIN Á SALTFISKI

Grunnurin fyrri vísindaligar fiskivinnukannigar í Føroyum

Úr grunninum verður veittur studningur til vísindaligar kanningar innan føroyska fiskivinnu, bæði biologið, tekniskar og handilsligar kanningar.

Oyðiblað til umsókn fáast við at venda sær til skrivstovuna hjá Tryggingarsambandinum Føroyar á Konga brúnni í Tórshavn. Umsóknir verða at senda inn til Tryggingarsambandið Føroyar áðrenn 1. juni 1970.

NEVNDIN

Lýsið í Sosialinum